

revista

# andar extremo

[www.andaresaventura.com.ar](http://www.andaresaventura.com.ar)

2011 Distribución gratuita

Edición Bimestral Año 4



**Un Polarwind**  
**Un familia navegando**  
Un historia que involucra un cruce del océano.  
un documental en Cabo de Hornos y un libro



**16** Ediciones  
Andares



Especial

# Polarwind

## una Familia Navegando a las aguas del fin del Mundo



por Marcos Ferrer  
nota realizada a Osvaldo Escobar Torres

*Fiordo Pia en Tierra del Fuego.*

**Osvaldo Escobar Torres y Jutta Walter, junto con Theo su hijo de tres años, partieron hace un año desde Europa, cruzaron el Atlántico y se dirigen al Cabo de Hornos, lugar donde filmarán un documental con escaladores en el Monte Sarmiento de Chile. Una historia llena de sueños, anécdotas de vida, barcos, documentales y libros**

“¿Quieren un poco de fideos, son de ayer pero están buenísimos?”, Osvaldo asiente con la cabeza. Sin querer decir que sí, pero con hambre le contesto. “¿Les alcanza?, mirá que sino yo como después.”, Jutta me responde: “No, no hay problema, alcanza para todos, corran las cosas que les llevo”.

La cámara de foto, la computadora y todo lo que había en la mesa fue apartado, una charla cotidiana se entrelazó y la calidez del lugar y del momento reflejó a esta familia, la tripulación del Polarwind, tan simples y tan agradecidos, con

una forma de vida que buscaron desde siempre.

Estábamos dentro del Polarwind, su casa móvil, de 17 m por no más de 4,5 metros de ancho, el comedor hacía 5 minutos había sido el lugar donde Osvaldo con tantas ganas nos contó la historia de su vida y de su familia.

Osvaldo nació en Chile, mas precisamente en Santiago, pero se crió en la Patagonia, y Jutta Walter es alemana de la ciudad de Münster, cerca de la Frontera con Holanda, ciudad famosa por la gran cantidad de bicicletas entre sus habitantes y también por sus quesos. Jutta trabajó tomando

exámenes del idioma en el Colegio Alemán de Punta Arenas en Chile desde el 2001 al 2006. En Tierra del Fuego conoció a Osvaldo por intermedio de un amigo alemán llamado Wolf con quien Osvaldo navegaba en el sur de Chile.

Desde los 9 años a Osvaldo le gustaba el mar y a los catorce vio una publicidad del Buque Esmeralda parecido a la Fragata Libertad, la propaganda terminaba diciendo “Ven, la Marina te espera”. Él quedó alucinado con las imágenes de los marineros subiendo a los mástiles y viendo fotos del navío en todo el mundo. Con 15 años dijo: ¡¡Esto es lo mío yo quiero ser capitán de un barco!!

Sin que estén muy contentos en su casa, unos meses después entró en la marina donde estuvo hasta los 23 años. Generalmente trabajando comunicaciones en diversos buques y posteriormente varios años en la región del Canal Beagle y Cabo de Hornos. De hecho Osvaldo fue uno de los últimos “fareros” en la isla Cabo de Hornos. Trabajo que le demandaba cambiarse cada dos meses a diferentes islas del sur. Lo dejaban en un helicóptero con calentadores, provisiones, diesel, y demás petates. Solo con 19 años tenía que resolver todo. En su misión como farero recorrió 8 o 9 faros, dos meses de farero y dos meses en Puerto Williams, época en que sus sueños por viajar crecían y es así que decide a los 23 años irse de la marina en el año 2000.

Por un año recorrió Sudamérica y estando en Brasil recibe la invitación de su amigo Wolf,



*En Piriapolis, Uruguay*



En Camino a Porto Bello



Llegando a Río de Janeiro

[www.polarwind-expeditions.com](http://www.polarwind-expeditions.com)  
[info@polarwind-expeditions.com](mailto:info@polarwind-expeditions.com)

donde en el velero "Santa María" le propone ir hasta la Antártida. No dudó en dejar su viaje de mochilero y se embarcó como segundo capitán para filmar publicidades para Gore Tex. Fue tan grato su viaje en el velero, que se quedó trabajando en embarcaciones con turismo en la zona de Punta Arenas a Cabo de Hornos.

Estuvo 3 años estudiando turismo gracias a un convenio con la Universidad que le permitió trabajar durante los veranos en el barco, luego en 2003 viaja a Inglaterra a realizar su "Skipper Yachtmaster off Shore", que es un master profesional de navegación y cuando volvió a Chile filmó un documental del Cabo de Hornos y la navegación con el velero Santa María para la cadena ZDF y Arte Kanal de Alemania.

La película mostraba cómo navegar en los tiempos actuales en el Cabo de Hornos, la ruta, la geografía de la región, la cultura local, el velero, cómo se vive en un barco, qué se come, cómo se reparan los motores, todo lo que respecta la vida a bordo de dos tripulantes en esas zonas

australes. El documental en alemán llevaba el nombre de "Seglerträume - Durch Feuerland zum Kap Hoorn" tuvo tanta trascendencia y éxito el proyecto de filmación que al finalizar la expedición en una celebración de la película en el poblado en Puerto Williams, Osvaldo conoció a Jutta y desde allí permanecieron juntos.

Después de casarse en la isla de Pascua se fueron a vivir a Alemania, lugar en donde Osvaldo comienza a llevar barcos desde Mallorca a los países bajos. Navegaba también en diversas expediciones en las islas Spitzbergen al norte de Noruega. Luego forma la empresa Polarwind Segelreisen & Expeditions, en Alemania y se especializa en expediciones en velero en el Polo Norte, en el Mediterráneo y en Cabo de Hornos desde Punta Arenas. Pero faltaba lo más importante que era tener su propio barco con Jutta, los dos se complementaban bien viajando ya que ella también era timonel. efectuó sus cursos y licencias de navegación en Alemania y la práctica de vela en Dinamarca.

En 2008 nace Theo y comenzaron a investigar cada historia de navegantes con niños en velero. Necesitaban un barco con casco de acero, fuerte, cómodo, de expedición, amplio y sobre todo seguro. Estuvieron dos años buscándolo por todo el mundo y finalmente lo encuentran en Grecia donde luego de 2 viajes fueron en febrero de 2010 a buscarlo.

Este tipo de barco Reinke (de construcción alemana) se hace famoso en la década del 70, en donde una pareja de alemanes, en el velero "Fraidys", se convierten en los primeros alemanes en ir a la Antártida en velero. Ese barco tenía unos 12 metros, luego de esa primera experiencia los constructores modifican los planos y lo van mejorando, sacando varios modelos hasta llegar al actual modelo del "Polarwind". Un velero totalmente expedicionario, calado de 1,80 metros, que le permite entrar en cualquier bahía a pesar de las 22 toneladas, tiene 1500 litros de combustible, 1500 litros de agua, tiene dos motores Volvo, siempre uno va a andar.



El Polarwind en San Fernando

## El libro



Osvaldo editó su primer libro, es específico de navegación sobre Cabo de Hornos. Contiene 144 páginas y mide unos 25 cm por 35 cm tiene muchas imágenes pero también mucha información de texto. Es netamente de una expedición de Punta Arenas a Cabo de Hornos que se realizó en 2009, El libro va a participar en la feria del libro de este año en Frankfurt Alemania.

La Antártida



Tormenta en Cabo de Hornos

Tiene 150 m2 de vela, una maniobra de cubierta relativamente despejada, buena comunicación, un barco espectacular para las pretensiones de esta familia viajera.

Cuando lo consiguieron en Europa fue increíble, ya que en aguas mediterráneas es difícil ver un barco así, generalmente se encuentran en aguas frías.

Una vez adquirido el velero, trabajaron varias semanas en Grecia, para hacer las últimas modificaciones y prepararlo para este largo viaje en familia. Fueron de Grecia a Calabria, luego a Sicilia, Malta, Pantelleria, Túnez, Cerdeña, Mallorca, Almería y cruzaron finalmente a Marruecos. Se metieron en Gibraltar por un fuertísimo temporal que venía desde las Azores. Además ya se acercaba la fecha en que deberían ir bajando al sur. Luego hicieron el primer tramo largo a la isla de Madera en Portugal, unos 1150 kilómetros de navegación en 6 días. Desde Canarias fueron a Cabo Verde donde recorrieron unos 1400 kilómetros. Allí reaprovisionaron alimentos, se tiraron al agua para reconocer el fondo del barco, repararon velas y el 1 de diciembre de 2010 zarparon finalmente rumbo a Recife, Brasil. Cruzaron el Atlántico en 14 días a vela, unos 2300 km y festejaron en esa ciudad la navidad.

A fines de Marzo de este año, luego de recorrer toda la costa brasilera, llegaron a Buenos Aires, lugar óptimo para esperar la primavera antes de dirigirse a Punta Arenas y

e.mail: info@centroergo.com.ar

- o Kinesiología
- o Entrenamiento Deportivo
- o Rehab. x el Ejercicio
- o Tratam. Corporales
- o Fitness Group



ERGO

Calle 54 n° 1360 - La Plata - Contacto: Tel (0221) 453-0333

www.centroergo.com.ar

Datos técnicos del Polarwind: Largo 16,4 m, Ancho 4,5 m, Calado: 1, 8 m, Peso: 22 toneladas, Velas: 150 m2, Mástil aluminio de 21 m, Valiza satelital, GPS de navegación y trekking, radar, 2 Motores volvo de 55 caballos de fuerza, de encendido automático Equipos de VHF, Pronóstico de tiempo automático minuto a minuto

CAMPING, PESCA, INDUMENTARIA, NAUTICA, OPTICA

# ★ RADIKAL

OUTDOORS SHOP

7 y 55 La Plata Tel: (0221) 4893006  
radikal\_outdoorsshop@hotmail.com

SALEWA Columbia Sportswear Company HI-TEC ASOLO HH HellyHansen PEAK NORTHLAND Doite SHILBA Abu Garcia GARMONT outdoor gear



luego a Cabo de Hornos, mientras Theo aprende, en un jardín de infantes de San Fernando, bien el idioma español, ya que entre ellos en el velero hablan en alemán.

En octubre vuelven a navegar y en este tiempo aprovechan para escribir para una decena de revistas del mundo entero, entre ellas revista "Navegar" en España, "Bolina" en Italia, "Ocean 7" en Austria, "Yacht" en Alemania "Viajes y Aventura" en Colombia, "Mundo Náutico" de Venezuela y "Veleros" en Chile, entre otras.

Este viaje, a parte de cumplir un sueño familiar y la gran historia de cruzar el Atlántico, tiene como fin la filmación de un documental de escaladores alemanes en el Monte Sarmiento, pero el sueño principal era volver con su barco a la zona de Cabo de Hornos, lugar donde se conocieron.

Hace ya 15 largos años que Osvaldo estudia la historia náutica de Cabo de Hornos y da conferencias sobre la navegación en clubes náuticos, de Alemania, Austria y España. Por ejemplo, en Austria dio una charla en la empresa constructora "Heffel", donde hacen casas en condiciones extremas en los Alpes. En septiembre saldrá su primer libro en Alemania llamado "Am Leuchtturm Von Kap Hoorn" (ver recuadro).

En 2005 habían filmado un documental para la televisión alemana mostrando la ascensión al Monte Sarmiento, donde solo llegaron a 500 metros de altura por las malas condiciones. En el 2009 hicieron cumbre en una expedición en donde también produjeron un cortometraje que fue seguido por Geo y National Geographic.

Un nuevo documental van a realizar durante 50 días en marzo de 2012. La temática principal es escalar el Monte Sarmiento, mostrando la historia del coloso, de los aborígenes de la región con un trasfondo cultural, y lo que significa llegar desde Punta Arenas (toda la logística para arribar a la bahía de Escandallo). Es un proyecto netamente alemán, en donde van a ir 7 personas: 3 escaladores, dos navegantes, y dos o tres personas de la tele (director, camarógrafo y sonidista).

Una historia aparte y realmente audaz es navegar con un niño tan pequeño, cuando estaban en Alemania coordinando todo, tuvieron que planificar además, la comida, los pañales y medicamentos (aportados por amigos médicos). Poseen también a bordo un teléfono satelital que permite estar comunicados continuamente. Theo comenzó a navegar cuando tenía un año y medio, ya tiene tres años. Aprendieron mucho de familias

francesas que viajan con niños. A diferencia de cualquier niño de ciudad se crían absolutamente diferente, interactuando distinto con la naturaleza, aprendiendo de la vida en el mar, conociendo diversidad de faunas, relacionándose con varias etnias.

Theo aprendió que cuando llegaban a un puerto en Italia le compraban un helado o una pizza. Hoy, cada vez que toca cualquier puerto en el mundo Theo grita ¡¡¡pizza o gellatto!!!

Luego de la Patagonia irán hacia Panamá o, tal vez, a la Polinesia, tienen 3 años más hasta que el pequeño empiece la primaria

La vida y sus vueltas nos depositaron nuevamente en el comedor del Polarwind, luego de la comida nos preparamos para marchar, teníamos que salir con Osvaldo para Capital, Jutta mientras tanto limpiaba unos enganches de popa.

Despacio nos alejamos con Osvaldo con esa sensación indescriptible de paz que emanan las personas que hacen lo que les gusta en el mundo. Ah!, me olvidaba, ¡¡¡Jutta los fideos estaban buenísimos!!!



*"Mas que agradecer a cada uno de nuestros fieles sponsors en el extranjero, queremos agradecer, especialmente a todos nuestros amigos en Buenos Aires, quienes nos han apoyado incondicionalmente desde nuestro arribo tanto a nosotros como en cada uno de los trabajos con nuestro Polarwind. Con un sincero agradecimiento a: Club de vela Barlovento: Sr. Contramaestre, Vicente, Marcelo y Ramón (marineros del club), Técnica Náutica: Sr. Daniel Gonzales [www.tecnicanautica.com.ar](http://www.tecnicanautica.com.ar), Naval Motors Argentina: Sr. Horacio Huergo, Pinturas International: José, Susanna y Guillermo, SDK Kayaks: Ricardo Kruszewski y Federico [www.sdk-kayaks.com](http://www.sdk-kayaks.com), Instalación de motores: Sr. Claudio Hoyo, Colaborador : Sr. Mario Salas, tripulante del velero Fortuna II"*

Oswaldo, Jutta y Theo